



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/90
2 July 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

Сорок четвертая сессия

Женева, 27 сентября 2007 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СОРОК ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ^{1 2},

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
в четверг, 27 сентября 2007 года, в 10 час. 00 мин.

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня.
2. Статус Конвенции МДП 1975 года.

¹ Аннотации к настоящей повестке дня будут распространены под условным обозначением ECE/TRANS/WP.30/AC.2/90/Add.1.

По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания документы, указанные в настоящей предварительной повестке дня. В зале заседаний никакой официальной документации распространяться не будет. До сессии недостающие документы можно получить непосредственно в Отделе транспорта ЕЭК ООН (факс: +41-22-917-0039; электронная почта: wr.30@unece.org). Документы можно также загрузить с вебсайта ЕЭК ООН в Интернете, посвященного вопросам упрощения процедур пересечения границ (<http://border.unece.org>). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (ком. С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

² Полный текст Конвенции МДП 1975 года, а также полные перечни Договаривающихся сторон этой Конвенции имеются на вебсайте ЕЭК ООН: <http://www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html-customs>.

Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете (<http://www.unece.org/trans/registfr.html>), и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по факсу (+41-22-917-0039), либо по электронной почте (wr.30@unece.org). До начала сессии делегатам, не имеющим долгосрочного пропуска, следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер: 74030). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте <http://www.unece.org/meetings/practical.htm>.

3. Деятельность и административные функции Исполнительного совета МДП (ИСМДП):
 - a) Деятельность ИСМДП:
 - i) Доклад Председателя ИСМДП;
 - ii) Программа работы ИСМДП на 2007-2008 годы;
 - iii) Международный банк данных МДП (МБДМДП);
 - iv) Онлайн-регистрация устройств наложения таможенных пломб и печатей;
 - v) Национальные и региональные рабочие совещания и семинары МДП;
 - b) Условия финансирования ИСМДП и секретариата МДП:
 - i) Доклад о состоянии счетов за 2006 и 2007 годы;
 - ii) Предложение по бюджету и смете расходов на 2008 год;
 - iii) Проверка, проведенная Комиссией ревизоров ООН и УСВН ООН.
5. Предложения по поправкам к Конвенции, касающиеся функционирования ИСМДП и секретариата МДП.
6. Разрешение на печатание и распространение книжек МДП и на организацию и функционирование системы гарантий.
7. Разрешение на заключение соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ.
8. Пересмотр Конвенции:
 - a) Этап III процесса пересмотра МДП - компьютеризация процедуры МДП;
 - b) Другие предложения о поправках к Конвенции.
9. Применение Конвенции:

- a) Комментарии, принятые WP.30;
 - b) Комментарии, принятые Исполнительным советом МДП (ИСМДП).
10. Оптимальная практика - примеры, подлежащие опубликованию в Справочнике МДП:
- a) Применение статьи 38;
 - b) Применение статей 39 и 40;
 - c) Применение части II Приложения 9.
11. Прочие вопросы:
- a) Сроки проведения следующей сессии;
 - b) Ограничение на распространение документов.
12. Утверждение доклада.

II. ПРИМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРЕДСТОЯЩЕГО СОВЕЩАНИЯ

Сто семнадцатая сессия Рабочей группы ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), состоится совместно с настоящей сессией Административного комитета **24-28 сентября 2007 года**. Повестка дня этого совещания содержится в документе ECE/TRANS/WP.30/233 и может быть получена непосредственно в секретариате ЕЭК ООН, из Системы официальной документации (СОД) Организации Объединенных Наций (www.ods.un.org) или на вебсайте ЕЭК ООН, посвященном вопросам упрощения процедур пересечения границ (<http://border.unece.org/>). Представители Договаривающихся сторон Конвенции МДП 1975 года приглашаются также для участия в сессиях Рабочей группы.

Напоминается, что в соответствии со статьей 6 приложения 8 к Конвенции МДП 1975 года "для принятия решений необходим кворум, составляющий не менее одной трети государств, являющихся Договаривающимися сторонами". По состоянию на **20 апреля 2007 года** число Договаривающихся сторон Конвенции составляло 68.
